

CreaQuest

Une recherche sur le multilinguisme et la créativité

Semi-plénière de l'axe *Langue et Créativité*

Jeudi 23 juillet 2015

Dr. Guillaume Fürst & Prof. François Grin

Observatoire Économie-Langues-Formation, Université de Genève

CreaQuest

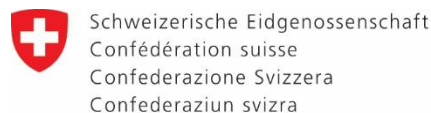
www.creaquest.com

**D'où vient
la créativité?**

**Est-elle liée au
multiculturalisme?**

**Le multilinguisme
favorise-t-il la créativité?**

CreaQuest: un projet collaboratif



Département fédéral des affaires étrangères DFAE

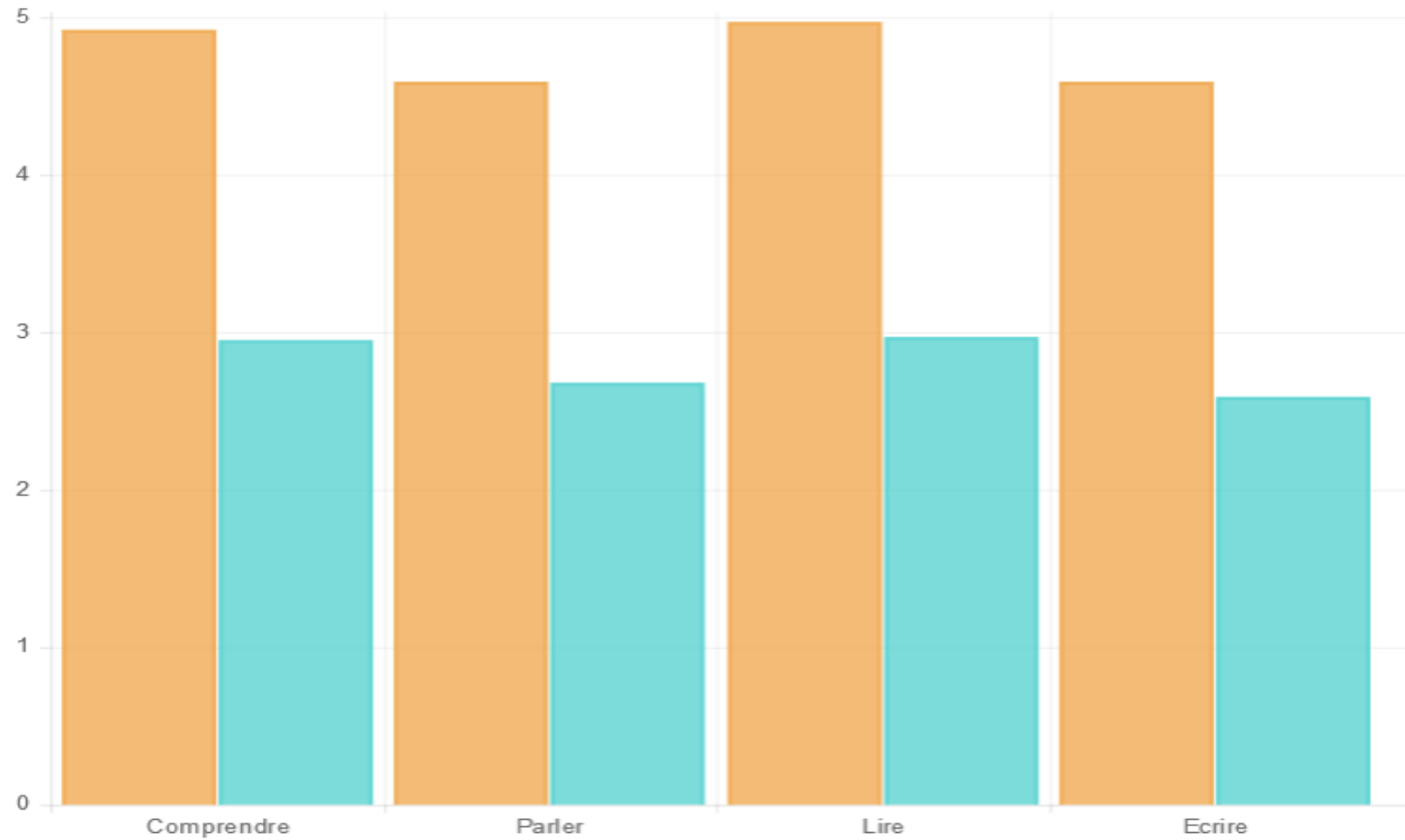


- Réalisé par l'**Observatoire Économie-Langues-Formation** de l'Université de Genève (www.elf.unige.ch)
- Avec le soutien financier du **Service de la francophonie** du Département fédéral des affaires étrangères de la Confédération suisse (<https://www.eda.admin.ch/eda/fr/dfae/dfae/organisation-dfae/directions-divisions/direction-politique/dasf.html>)
- En lien avec le projet MIMÉ, **Mobilité et inclusion pour le multilinguisme en Europe** (www.mime-project.org) soutenu par la Commission européenne dans son 7^{ème} programme cadre de recherche et de développement

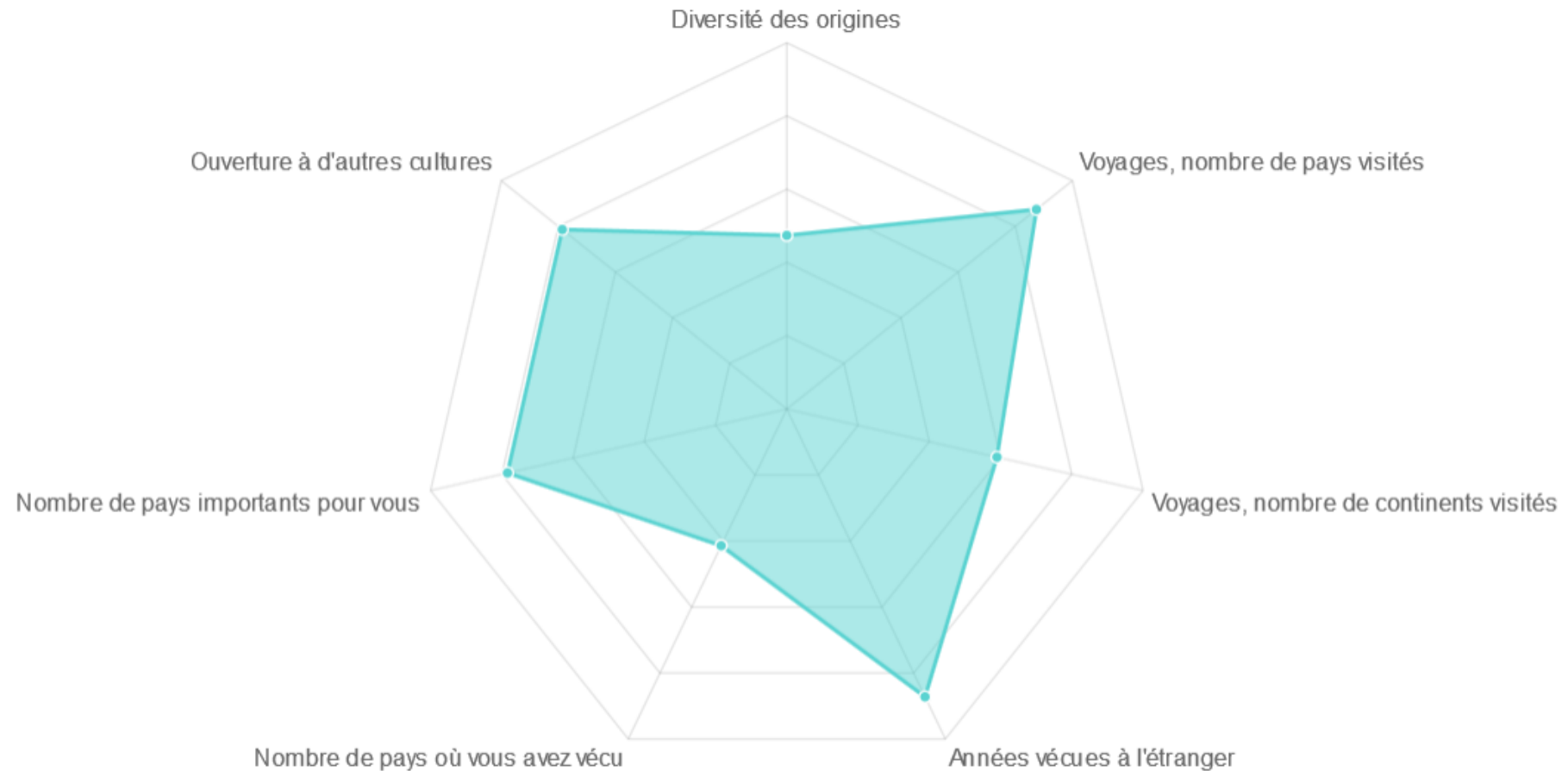
Un projet de recherche innovant sur le lien entre multilinguisme et créativité

- d'où vient la créativité?
- est-elle liée au multiculturalisme?
- le multilinguisme favorise-t-il la créativité?

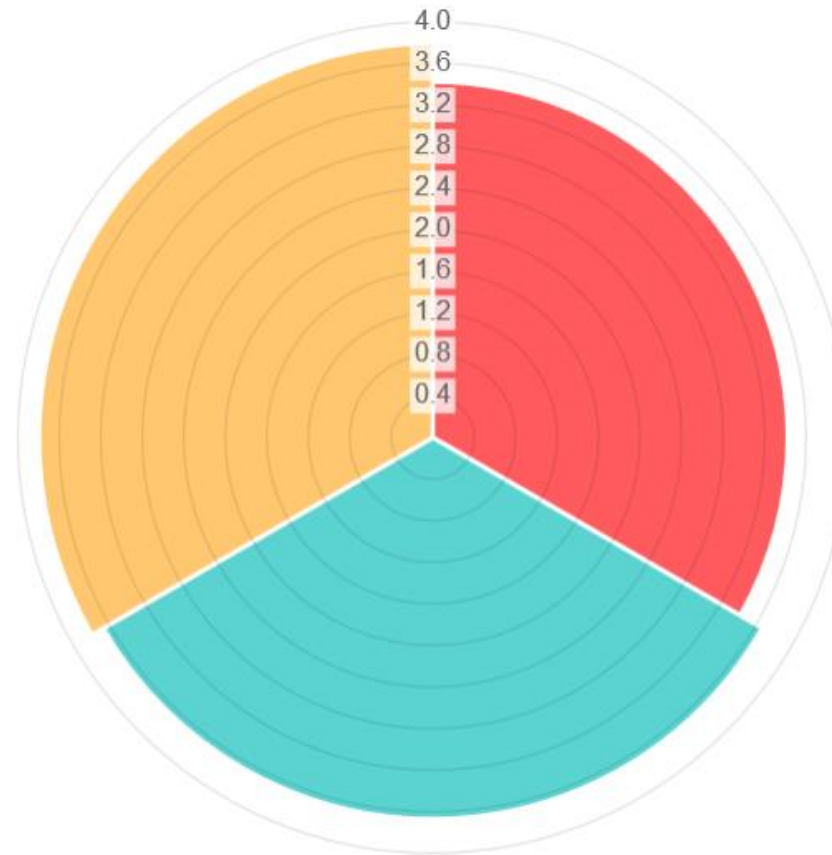
R1 – Fréquence du multilinguisme ($\mu=3.78$)



R2 – Profils de multiculturalisme

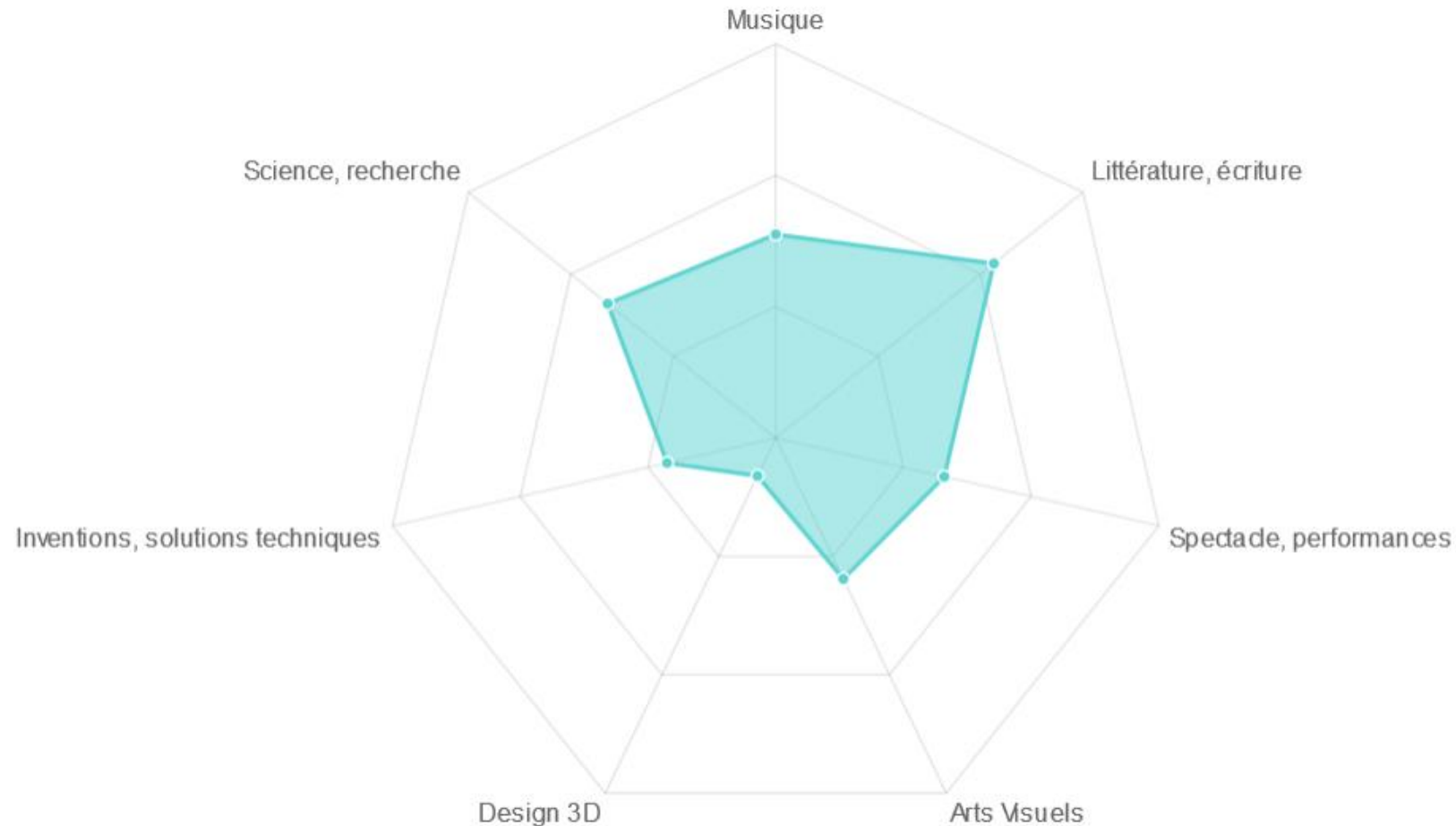


R3 – Profils de personnalité créative

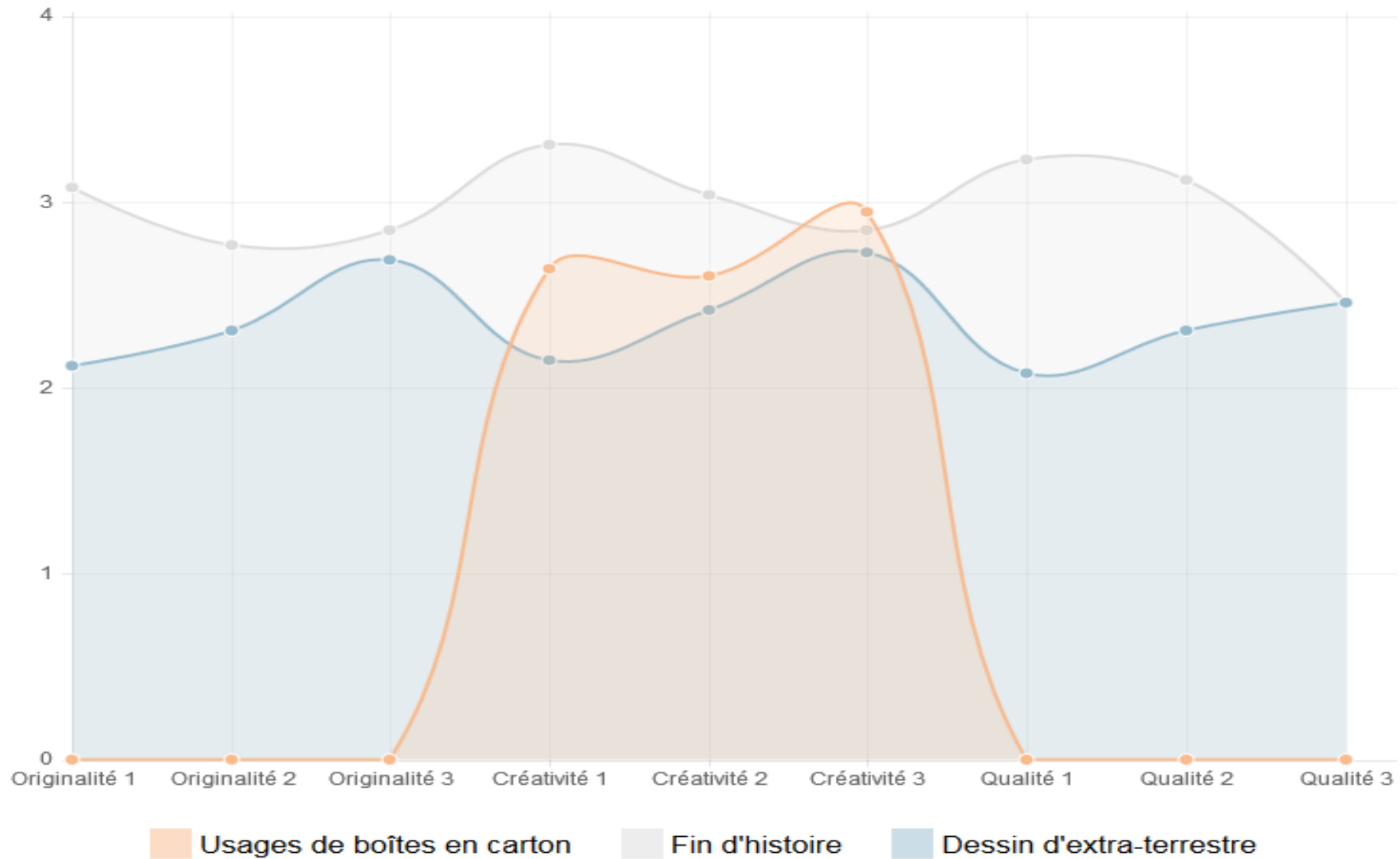


■ Génération d'idées, recherche d'originalité ■ Sélection, élaboration des idées ■ Ouverture, curiosité

R4 – Centres d'intérêts et activités créatives



R5 - Scores de créativité



Merci de votre attention !

Pour suivre la recherche sur les liens entre
multilinguisme et créativité,
rendez-vous sur:

www.creaquest.com

Annexes et compléments

- 1) Lien avec de grands enjeux de société
- 2) L'optique interdisciplinaire
- 3) La structure de l'enquête **CreaQuest**
- 4) Le principe des évaluations mutuelles des tâches de créativité
- 5) Bilan préliminaire
- 6) Lien avec la recherche européenne (projet MIME)
- 7) Résultats statistiques sur le lien entre multilinguisme et créativité

Un ancrage dans de grands enjeux de société

- Une question cruciale en francophonie: politique linguistique et gestion de la diversité
 - Quelles raisons avons-nous de défendre la diversité des langues et des cultures?
 - valeur patrimoniale et mémorielle
 - droits de l'homme
 - contribution intrinsèque de la diversité à la qualité de vie
 - résilience des sociétés
 - et peut-être *contribution de cette diversité à la créativité et, par ricochet, à l'innovation*
 - *la diversité pourrait ainsi être l'une des conditions de la prospérité et du bien-être*
- Ces questions débouchent sur des enjeux politiques majeurs
 - promotion des langues minoritaires
 - résistance face à l'hégémonie linguistique
 - promotion de la francophonie comme acteur de la diversité sur le plan mondial

Une perspective interdisciplinaire

- La recherche est ancrée en **analyse des politiques linguistiques**, mais elle repose centralement sur les apports de la **psychologie cognitive et différentielle**
- En particulier, elle s'inscrit dans un important courant de recherche sur la créativité:
 - Qu'est-ce que la créativité?
 - Comment la mesurer?
 - D'où vient-elle et qu'est-ce qui la favorise?
- Ces questions sont en lien avec la diversité des langues et des cultures:
 - le "vécu" multiculturel favorise-t-il la créativité?
 - être plurilingue aide-t-il à développer ou exprimer sa créativité?

L'enquête CreaQuest

- Prise d'information par voie d'enquête sur:
 1. compétences linguistiques
 2. "vécu" interculturel
 3. certains traits de personnalité
 4. centres d'intérêts créatifs
 5. "scores" de créativité
- Les données sur les points 1 à 4 peuvent être collectées par voie classique d'enquête par questionnaire
- Le point 5 suppose la réalisation de **tâches de créativité**, ce qui à son tour suppose une évaluation de ces tâches pour attribuer des scores
- Le traitement de ce dernier point dans l'étude **CreaQuest** est très novateur

Les évaluations mutuelles

- Dans la plupart des enquêtes sur ce sujet, les scores de créativité sont attribués par des "juges"
- Désavantages:
 - coût
 - durée du processus
 - impossibilité de fournir aux sujets un retour immédiat
- Le projet CreaQuest développe un *design* innovant grâce auquel les sujets sont eux-même évaluateurs, et réciproquement
- Ceci exige une interface informatique sophistiquée. Elle a été testée pour la première fois lors de ce Forum mondial de la langue française

L'interface CreaQuest: premier bilan

- L'interface a été utilisée par **59** personnes
- Munis de leur numéro confidentiel, les participants peuvent accéder dès le 23 juillet 2015 à leur profil personnalisé sur le site www.creaquest.com/retours
- Ce n'est qu'un premier coup de sonde, car les données brutes ne sont disponibles que depuis le soir du 22 juillet!

Lien avec la recherche MIME

- Les résultats de la première phase du projet MIME mettent en évidence un ensemble de relations statistiquement significatives entre
 - le degré de multilinguisme
 - le "vécu" interculturel
 - les intérêts et activités créatives, ainsi que la production et la sélection des idées
- ... et cela, en standardisant l'échantillon (N = 263, données récoltées en avril-mai 2015) en termes de genre et d'âge
- La forte relation entre multilinguisme et créativité (cf. diapositive suivante) donne à penser que l'hypothèse de base est prometteuse: soutenir le multilinguisme des personnes peut contribuer à la créativité et à l'expression de celle-ci
- Ce résultat comporte des implications majeures de politique publique:
 - politiques linguistiques
 - politiques éducatives

Modèle intégré d'équations structurales

